#### The Morphology of Nouns in English and Kanuri Languages

#### Abubakar, Bukar

Department of English, University of Maiduguri, Nigeria.

&

#### Abdulwahab, Muhammad

Department of Languages & Linguistics University of Maiduguri, Nigeria.

#### Abstract

This paper is a comparative analysis of the morphology of nouns in English and Kanuri. Data on the processes that are used in the formation of nouns in the two languages are presented and analysis carried out on the similarities and the differences that exist between them. The findings show that the languages both use the processes of affixation (prefixation and suffixation), compounding, conversion, and reduplication in the formation of nouns. However, the processes of blending, acronymy, clipping, and vowel change are used in English but not in Kanuri.

#### Introduction

This work is a comparative analysis of the morphology of nouns in English and Kanuri. It is aimed at presenting the processes used in the formation of nouns in the two languages and pointing out their similarities and differences. English and Kanuri are two distinct languages from two distinct environments. English belongs to the Germanic family of the Indo-European phylum, while Kanuri is a member of the Saharan branch of the Nilo-Saharan phylum of the African languages (Greenberg: 1966). English language is a widely spoken language in many parts of the globe and because of its acceptance throughout the world, it is used as one of the official languages of some major international organisations such as the UNO, the WHO, ECOWAS, NAM, UNESCO, OPEC, the EU and the AU.

Kanuri, on the other hand, is the language spoken by the Kanuri people who reside along the shores of the Lake Chad, in Borno and Yobe states of Nigeria. The language is also spoken in parts of Niger Republic, Republic of the Cameroon and Chad. In addition, there are Kanuri people in the diaspora in Sudan, Libya, Saudi Arabia and in the Democratic Republic of the Congo and in terms of usage the language is taught in some primary, secondary and tertiary institutions, specifically in Borno and Yobe states Shettima (2005).Kanuri is used as a language in some local and national radio stations like the Borno Radio Television, Yobe Broadcasting Corporation and Radio Nigeria. The comparison of the linguistic structures of the two languages, therefore, becomes imperative because of the importance ofEnglish in the lives of Nigerians and Kanuri, one of the indigenous languages with millions of speakers in Nigeria.

#### The Morphology of English Nouns

The morphological processes used in forming English nouns include affixation, compounding, reduplication, conversion, blending, clipping, acronym, and vowel change. Each of these processes is explained and exemplified below.

## Affixation

Affixation is a process of adding prefixes or suffixes to root words or base words in order to form new words (Okeke et al: 2009). The additions realised initially is called prefixation and at the end is referred to as suffixation.

## Suffixation

The process of suffixation can be used to form nouns in English. Bound morphemes are suffixed to base words or free morphemes in the formation of nouns.

# Noun Formation Using the '-s' Plural Suffix and its Variants

The plural form of nouns in English is formed by attaching an '-s' suffix and its variants to the base noun. Examples are:

# Noun (singular) Noun (plural) noun (singular) noun(plural)

boy	boys	bus	buses
book	books	class	classes
brush	brushes	family	families
life	lives	mango	mangoes
knife	knives		tomato
tomatoes			

## Formation of Possessive Nouns through Suffixation

Possessive nouns are realised through the process of suffixation in English by attaching apostrophe (-') and ('-s') and ('-s') and apostrophe (-') in order to form singular and plural possessive cases respectively. Examples are:

Singular Noun Possessive	Possessive	Form	Plural Noun
Musa	Musa's	boys	boys'
man	man's	dog	dogs'
dog	dog's	sister	sisters'

#### Formation of Nouns from Verbs and Nouns from Adjectives

English nouns can be formed through suffixation by attaching '-er', '-or', '-ant', '-ar', '-ist', '-ment', '-ion', '-tion', '-sion', '-ence', '-dom' to verbs. The suffixes describe the action or occupation of people or uses of things. Nouns can also be derived by attaching suffixes such as '-ity', '-ty', '-y' '-ice', '-ness' to adjectives. Both are exemplified below.

Verb	Noun	Adjective	Noun
sing	singer	capable	capability
act	actor	loyal	loyalty
beg	beggar	pure	purity
inform	informant		good
goodness			
establish	establish	nment	honest
honesty			
examine	examinatio	on	useful
usefulness			
exist	existence	novel	novelty
free	freedom	just	justice
repress	repression	fair	fairness

# Formation of Agentive Nouns from Nouns and Feminine from masculine nouns

Agentive nouns in English can also be formed from some nouns through suffixation. Similarly, some nouns are derived from masculine ones by attaching 'ess', '-ss', '-ress' and '-ion' suffixes. These are exemplified as follows.

Noun Feminine	Agentive Noun		Masculine
agent	agency	lion	lioness
king	kingdom	waiter	waitress
pirates	piracy	poet	poetess
candidate	candidature	host	hostess
leader	leadership	prince	princess
hero	heroism		hero
heroine			
boy	boyhood		

#### Prefixation

English nouns are also formed through the process of prefixation. The prefixes 'co-'(together), 'tele-'(from afar), 'anti-'(against), 'ex-'(former), 'tri-'(three), 'mal-'(amiss) can be attached to some nouns in order to form new nouns. Examples:

Prefix Root Noun Formed Prefix Root Noun Formed

co- pilot	=	co-pile	ot	ex-	presid	ent ex-
president						
co-author	= со	o-autho	r ex-	wife	ē	ex-wife
tele-vision =	tele	vision	auto	- pilot	t	auto-pilot
anti-Christ =		antichr	ist		mal-	nutrition
malnutrition						
anti-body =	antil	oody	tri	angl	e	triangle

#### Compounding

A compound word consists of at least two bases which are both words or at any rate, roots, not morphemes (Katamba:1993). Different classes of words can be put together in order to form new words. This is exemplified below.

#### Noun plus Noun and Adjective Plus noun

Some examples of nouns formed through compounding include the linking of two nouns and the linking of adjectives and nouns. Examples are:

Noun	Noun		Со	mpound Noun
tea	+	pot	=	teapot
class	+	room	=	classroom
wall	+	paper	=	wallpaper
Adjecti	ve	Noun	Со	mpound Noun
<b>Adjecti</b> black	<b>ve</b> +	<b>Noun</b> board	Coi =	<b>mpound Noun</b> blackboard
•				•
black	+	board	=	blackboard

## Noun plus Gerund and Verb Plus Noun

Nouns and gerunds; and verbs and nouns can be joined together in forming compound nouns. Some examples are:

Noun	Gerund	Compound Noun
sight+	seeing	= sightseeing
book+	binding	= bookbinding
data+	processing	<ul> <li>data-processing</li> </ul>
soul+	searching	= soul-searching

Verb	Nou	in Co	Compound Noun		
рау	+	slip	=payslip		
work	+	load	=workload		
pick	+	pocket	=pickpocket		
cut	+	throat	=cutthroat		

## 2.1.2.5 Verb plus Adverb and Adverb Plus Noun

Compound nouns can also be formed from verbs and adverbs and from Adverbs and nouns. Examples are:

Verb	Adverb	Compound Noun
die+	hard	=diehard
set+	back	= setback
make+	up	=makeup

Adverb		Noun	Compound Noun
in	+	mate	=inmate
by	+	path	=bypath
fore	+	knowledge	=foreknowledge

## **Clipping or Deletion**

Okeke et al (2009) define clipping as a process of word formation in which one or more syllables are subtracted from a word. The deletion can be at the beginning, end or at both ends of a word. Examples are:

Input	Ou	tput
omnibus	bus	(clipping at the beginning)
aeroplane	plane	(clipping at the beginning)
gasoline	gas	(clipping at the end)
hippopotamus	hippo	(clipping at the end)
refrigerator	fridge	(clipping at both ends)

## Blending

According to Langacka (1968), blending is a process of word formation in which parts of two words are combined in such a way that their separation cannot be meaningful. Some examples are:

Word	Word		Noun Formed	
motor	+	hotel	=	motel
television	+	broadcast	=	telecast
electronic	+	execution	=	electrocution
modulator	+	demodula	ator =	modem

## Acronym

Bauer (1983:237) defines an acronym as a word coined by taking the initial letters of the words in a title or phrase and using them as a new word....in order to form short names of

Journal of Linguistics, Language and Igbo Studies, Vol. 2 No. 1, 2018

international organisations, associations and government agencies. Some examples of such nouns in English are:

Input Output	
Radio Detecting and Ranging	Radar
Oil Producing and Exporting Countries	OPEC
Acquired Immune Deficiency Syndrome	AIDS

## Reduplication

According to Robins (1964:168), reduplication is 'a particular type of grammatical formation whereby a part or a whole of a word is repeated in the same word'. The repetition of an entire base of a word is referred to as total reduplication, or some part of it as partial reduplication. Examples of nouns formed through this process are:

walkie-talkie (partial) goody-goody (total) see-saw (partial)

wee-wee (total)

## **Vowel Change**

Vowel change, according to Katamba (1993), is a process of word formation in which there is a change of the vowel in the root resulting from derivation or inflection of words. This can be seen in the following words where there is change in the vowels from singular to plural nouns and from adjectives to nouns.

Singular	Plural	Adjectives	Nouns
foot	feet	broad	breath
tooth	teeth	long	length

# Conversion

Conversion is a process whereby a word is made to change its word class without the use of affixes (Okeke: 1999). Aronoff and Fudeman (2005) point out that noun can be formed from verb through the position of the stress in the word. When the stress falls on the final syllable, the word is a verb but when it falls on the first, it is a noun. Examples are:

VERB	NOUN
ConTEST	CONtest
exPORT	EXport
transPORT	TRANSport

verbs can also become nouns depending on their grammatical function in the sentence. This is exemplified using some verbs in English.

1.) I love you. (verb)

Love for each other is what we need in Nigeria. (noun)

2.) We spy on them every day. (verb)

I am a <u>spy</u> in the Nigerian Police Force. (noun) There are some phrasal verbs that can function as nouns in the English sentence. Examples are:

- 1.) Please, <u>take away</u> these cars from here. (verb) This is a <u>take away</u> from Murna Hotel. (noun)
- 2.) <u>Print out</u> two copies for me. (verb) This is a <u>print out</u> of the original document. (noun)

Adjectives such as 'poor', 'rich' 'sick' etc can also be converted to function as nouns. Examples can be seen in the sentences below:

- 1.) The <u>rich</u> people should help the poor. (adjective) The <u>rich</u> should help the poor. (noun)
  - 2.) The <u>sick</u> people should be given extra care by the government. (adjective)

## The Morphology of Kanuri Nouns

Just like in English, there are various processes that are employed in the formation of nouns in Kanuri. The following are the processes of noun formation in the language.

# Affixation

Kanuri nouns are formed through affixation. Both processes of prefixation and suffixation are used in the formation of nouns in language.

# Prefixation

There are different prefixes that are used in forming nouns in Kanuri language. They are presented below:

# The Prefixes 'kar-' and 'nam-'

The prefix 'kər-' can be attached to some nouns in the realisation of abstract nouns while **'nəm-'**can be attached to both nouns and adjectives. Examples are:

Prefix	Noun	Abstract Noun	Gloss
Kər-	mai (king)	kərmái	(kingship)

Kər-	malem(teacher)	kərmáləm	(teachership)
Kər-	músələm (muslim)	kərmúsələm	
	(muslimhood)		

Prefix	Noun/Adjective	Nou	n Gloss
nəm-shá	awà(adjective)	nəmsháwà	beautifulness
nəm-kìn	nè(adjective)	nəmkìmè	redness
nəm-bàt	tti (adjective)	nəmbàttí	ugliness
nəm-kw	ángá(noun )	nəmkwàngá	manliness
nəm-sáv	và(noun)	nəmsáwà	friendship

#### Suffixation

Suffixation is also used in Kanuri in the formation of nouns. The suffixes are presented and exemplified below.

#### The Suffixes '-wa' and 'ti-' and 'ri-'

The plural form of nouns in Kanuri is realised through suffixation. The suffix 'wa' can be affixed to base nouns in the realisation of their plural forms while 'ti-' and 'ri- can be used with names of persons or titles of chiefs to derive nouns that denote names of places or towns. These are exemplified below:

Singular Noun	Suffix	Plural Noun	Gloss
férò (girl)	-wa	fèròwá	girls
kákkədə (book)	-wa	kàkkədəwá	books
fátò (house)	-wa	fàtòwá	
houses			

Root	Suffix	Noun	Gloss
Bulama(Ward Hea		Bulamari	Bulama's palace
Fànnà(name)	-ri	Fànnàrí	town named after
Fanna			
Bukar	-ti	Bukarti	town named after
Bukar			
Liman	-ti	Limanti	town named after
Liman			

## The suffixes '-be' and '-mi'

In Kanuri, the possessive case is marked by the suffix 'be' attached to nouns. It is used for both singular and plural nouns. The suffix '-mi' on the other hand is attached to names of women in order address people after their mothers. It (-mi) simply means 'son of'. Examples are:

Root	Suffix	Possessive Noun	Gloss
Bùtàlì	-be	Bùtàlìbè	Butali's
Jòhn	-be	Jòhnbè	John's
kərì	-be	kərìbè	dog's
Examples	for plural po	ossessive nouns are:	
tadawa	-be	tadawabe	boys'
ferowa	-be	ferowabe	girls'
keriwa	-be	keriwabe	dogs'
Root	Suffix	Noun Formed	Gloss
Fànnà	-mi	Fànnàmì	son of Fanna

Aìsà	-mi	Aìsàmì	son of Aisa
Yàgànà	-mi	Yàgànàmí	son of Yagana

#### The Suffixes '-ma' and '-wu' and '-ram'

'-Ma' can be attached to verbs and some nouns in the formation of agentive nouns in Kanuri. The suffix '-wu' is used with some verbs in order to form some nouns in their plurals forms and '-ram' can be attached to verbs in order to derive nouns that denote names of places or things.. Examples are:

Root fátò (house) kúlò (farm) búnyì (fish) :	Suffix -ma -ma -ma	I	<b>Noun</b> fàtòmá kùlòmá bùnyìmá	fa	s and lord/lady armer sherman
Verb	Suffix		Noun	Ì	Gloss
bárè (farm)	-wu			barewu	farmers
lètə (travel)	-wu			letəwu	
travellers					
fàrtə (dance)	-wu			fartəwu	dancers
mátə (search)	-wu			màtəwù	
searchers					
Verb	Suffix	No	oun	Gloss	
zəbtə (come	down) -	ram	zəbtəràn	า	lodge
gòtà (take)	-ra	am	gòtàràm	а	handle
fəràtə (sweep	) -I	ram	fəràtəràm	ı b	proom

Conversion

Journal of Linguistics, Language and Igbo Studies, Vol. 2 No. 1, 2018

This is a process of word formation in which a word belonging to a particular class comes to function in another class without any addition to its structure. There are instances in Kanuri where a male name of some things or animals is the same as the female ones. Some such examples of conversion in Kanuri are:

Input	Output	Gloss
Kóró (male donkey)	kóró	female donkey
Fər (male horse)	Fər	mare
Zòlí (mad man)	Zòlí	woman
Kàlìmò( male camel)	kàlìmò	female

#### Compounding

As explained earlier, the process of compounding involves the bringing together of two stems or root words in the formation of new words. Examples in Kanuri are:

#### Noun plus Noun and Noun plus Verb

Two nouns can be joined together in order to form compound nouns. Also nouns and verbs can be used in deriving compound nouns. These are exemplified below.

Noun	Noun	Compour	nd Noun
<b>Gloss</b> kúlì (insect) bee	kəmààn (honey)	Kúlìkəmààn	honey
dàwù (neck)	ngáshò (a stork)	Dàwu-ngàshó	a kind of dress

ngúdì (poor) rogue	kam(person)	ngùdìkám	n a
Noun		•	OSS
dàwù (neck) meningitis	kəri	(to turn)	dàwùkərí
sùrò (stomach)	zau	(pain)	sùròzáu stomach pain
kàrəgə (heart) burn	wár (burn)	kàrəgəwár	heart-
kàm (person) murderer	cèjí (l	<ill)< td=""><td>kàmcèjí</td></ill)<>	kàmcèjí

#### Noun plus Adjective and Verb plus Verb

Compound nouns can also be formed by joining nouns and adjectives and also verb and verb. For example:

Noun	Adjective	<b>Compound Noun</b>	Gloss
kárwà (wind)	kìmè (red)	kàrwà-kìmé	storm
kàrəgə (heart) sadness	k	ùttá (sad)	kàrəgəkùttá
kàrəgə (heart) heartedness	cíbbù (har	d) kàrəgəcìbbú	hard-

Verb	Verb		Compound Noun	Gloss
yùwùm(buy)		lədé	(sell)	yùwùm-lədé
trading				

yàdəm(take to)	kùdé	(bring)	yàdəm-kùdé
rumour		nd tha nigh	xt) bànam wàná day
poueu(ro lie dov	vn) wane(spei	na the high	nt) bònəm-wàné day
			and
			night

#### **Noun plus Adverb**

Nouns and adverbs can be linked together in the formation of some Kanuri abstract compound nouns e.g.

Noun		Adverb	Compound Noun
Gloss			
nóngù(shame)	bâ(no)	nòngùbâ	
shameless	ness		
kàrəgə(heart)	bâ(no)	kàrəgəbâ	timidity
shîm(eyes)	bâ(no)	shîmbâ	blindness

#### Reduplication

Kanuri also uses reduplication as a process of noun formation. Examples are:

Word	Reduplicatives	Gloss
chim(bitter)	chimchim	gall bladder
karam (crocodile)	karam-karam	a style of
		diving into
		water
kawu (twins)	kawu-kawu	a kind of bangles
		won by twins
Comparative Ana	hycic	

#### **Comparative Analysis**

The data in the previous section shows that both similarities and differences exist in the processes used in the formation of nouns in the two languages.

# Similarities

The processes of **affixation (prefixation and suffixation), compounding, conversion and reduplication** are all employed in the formation of nouns in both English and Kanuri.

**Affixation:** Both suffixation and prefixation are used in the formation of nouns in the two languages. For example, Plural formation in both English and Kanuri are achieved through suffixation. Examples are:

ENGLISH		KANURI	GLOSS	
boy	boys	tadatadawa	boys	
house	houses	fatofatowa		houses
OX	oxen	dalodalowa	oxen	
thief	thieves	boruwuboruwu	wa thieve	S

Possessive forms of nouns in English and Kanuri are also realised through suffixation. Suffixation is also applied in both English and Kanuri in forming nouns from verbs. Examples are:

## ENGLISH KANURI

verb gloss	nou	ın	verb		noun
play	player	gawo (ente	er) gaw	/oram	entrance
act	actor	biske (p	olay)	biskeran	n play
ground					
beg	beggar	fəratə (swe	eep) fər	atəram	broom
In both	n English a	nd Kanuri,	some nou	ns are fo	rmed from
others th	nrough suffi	xation. Exan	nples:		
ENGLIS	4	KAN	URI		
Nouns	nouns	nouns	nouns	9	gloss
agent	agency	Aisa	Aisami	named	l after Aisa
king	kingdom	Fanna	Fannam	i named a	after Fanna
hero	heroism	Shehu	Shehur	i She	hu's palace
Some ab	stract noun	s in English	are derived	l from adj	ectives; and
feminine	nouns are	e derived f	rom mascu	uline nou	ns through
suffixatio	on. Example:	s are:			

Adjectives	nouns
good	goodness
loyal	loyalty
just	justice

Masculine	feminine
host	hostess
lion	lioness

-

poet	poetess
------	---------

hero heroine

**Prefixation** is also used in the formation of nouns in the two languages. These are exemplified in the words below:

prefix	noun	prefix	noun
CO-	co-author	auto-	automobile
pre-	pre-determiner	ex-	ex-premier
bi-	bicycle	tele-	telephone
anti-	antivirus	mal-	malnutrition

prefix Noun	Noun formed	Gloss			
kər-mái (king)	kərmái	kingship/leadership			
kər-maləm (teacher) kərmaləm					
teachership/tutorship					
nəm-kəji (sweet)	nəmkəji	sweetness			
nəm-sháwà (beauty)	) nəmsháwà	beautifulness			

In sum, therefore, the process of affixation (prefixation and suffixation) is used is used in both English and Kanuri as a process of noun formation.

**Compounding**: the process of compounding is also used in both English and Kanuri in the formation of nouns. There are six (6) different combinations of classes of words used in English and five (5) in Kanuri. Examples for English are:

Noun + noun e.g. teapot, cashbook Adjective + noun e.g. sweetheart, shorthand Noun + gerund e.g. witch-hunting, name-dropping Verb + noun e.g. payslip, pickpocket Verb + adverb e.g. diehard, drawback Adverb + noun e.g. inmate, offspring Compounding in Kanuri is exemplified as follows:

**noun + noun** e.g. ngudikam (a rouge), bukalur (light brown colour)

noun + verb e.g. kamceji (murderer), surofu (stomach upset)
noun + adjective e.g. karwakime (storm), shimkəli (jaundice)
verb + verb e.g. manəmbui (daily bread), yadəmkude (rumour)
noun + adverb e.g. shinba (blindness), yangeba (cholera)
Conversion: Conversion is a process of word formation in both
English and Kanuri. For example, verbs can be made to function as nouns. Examples are:

I **love** you. ('love' used as a verb)

Love is blind. ('love' used as a noun)

We **broke through** the gate. ('break through' a phrasal verb)

We made an easy **break-through** in the research. ('break-through' used as a noun)

Adjectives can also be converted to nouns in English. Examples:

He is rich. ('rich' used as adjective)

The **rich** also cry. ('rich' used as noun).

Verbs can also change to nouns through stress shift. e.g.

Verb	Noun	
conTEST	CONtest	
PerMIT	PERmit	

ConVERT CONvert

Similarly, conversion is used in Kanuri in order to form some nouns. For example, the adverb 'ku'(today) can be converted to a noun meaning 'day'. Another example can be seen in the use of the word 'fər' (a horse) and 'fər' (a mare), where there is conversion of the noun 'fər' a male horse to 'a mare', a female one.

**Reduplication:** both total and partial reduplication are used in the formation of nouns in English. The following words exemplify this:

```
Goody-goody (total reduplication)
Wee-wee (total reduplication)
Sew-saw (partial reduplication)
```

Zig-zag (partial reduplication)

The process of reduplication is also used in Kanuri in the formation of nouns.

```
Chim-chim (gall bladder) = 'chim' means bitter
```

Kawu-kawu (metal bangles won by twins) = 'Kawu' means twins

Tadatada (manlike) = 'tada' means boy

## Differences

The processes of **blending**, **acronym**, **clipping**, and **vowel change** are used in the formation of nouns in English, but are not used in Kanuri. Examples in English are:

(i) blending e.g. gas + alcohol = gasohol

```
Motor + hotel = motel
```

- (ii) acronym e.g. NATO = North Atlantic Treaty Organisation Radar = Radio Detecting and Ranging
- (iii) clipping e.g. 'bus' from 'omnibus', 'flue' from 'influenza'
- (iv) vowel change e.g. man-men, foot-feet, goose-geese

# Conclusion

Four (4) areas of similarities and four (4) areas of differences in the processes of noun formation in English and Kanuri are found. Areas of similarities are **affixation**, **compounding**, **conversion** and **reduplication**, while areas of differences are **blending**, **deletion or clipping**, **acronymy**, and **vowel change** which are used in English but not used in Kanuri. There is no noun formation process that is used in Kanuri but not used in English.

# References

Aronoff, M. and Fudeman, K. (2005).*What is Morphology?* Oxford: BlackWell Publishing.

Baur, L. (1983). *English Word-Formation*. Cambridge: Cambridge University Press.

Crystal, D. (1988). *A Dictionary of Linguistics and Phonetics*. London: Cambridge University Press.

Greenberg, J.H. (1966). *The Languages of Africa*. Bloomington: Indiana University Press.

Katamba, F. (1993). *Morphology*. London: Longman.

Langacka, R.W. (1968). Fundamentals of Linguistic Analysis. New York: Garland.

Okeke, U., Nneka, P., and Nwankwo, U.C. (2009).*Studies in Morphology and Syntaxof English*.Awka: Mount Carmel Printing and Publishing Ltd.

Opoku, K. and Bulakarima, S.U. (1988).'The Present Status of Kanuri and Hausa in Maiduguri Metropolis, Symbioses or Osmosis'.In *Annals of Borno, vol.5, pp1-5*.

Robins, R.H. (1964). General Linguistics: An Introductory Survey. London: Longman.

Shettima, A,K. (2005). A Study of Kanuri Mophotonology. Ph.D Thesis, University of Maiduguri.